

# TECSUN

## PL-600

FM STEREO/LW/MW/SW • SSB  
PLL RADIO PŘIJÍMAČ S DVOJÍM SMĚŠOVÁNÍM

UŽIVATELSKÝ MANUÁL



# RADIOX.CZ

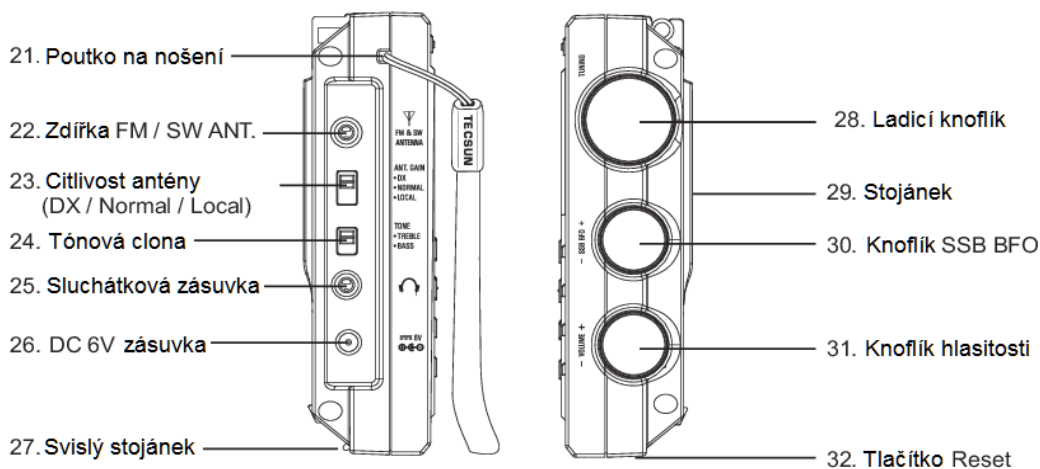
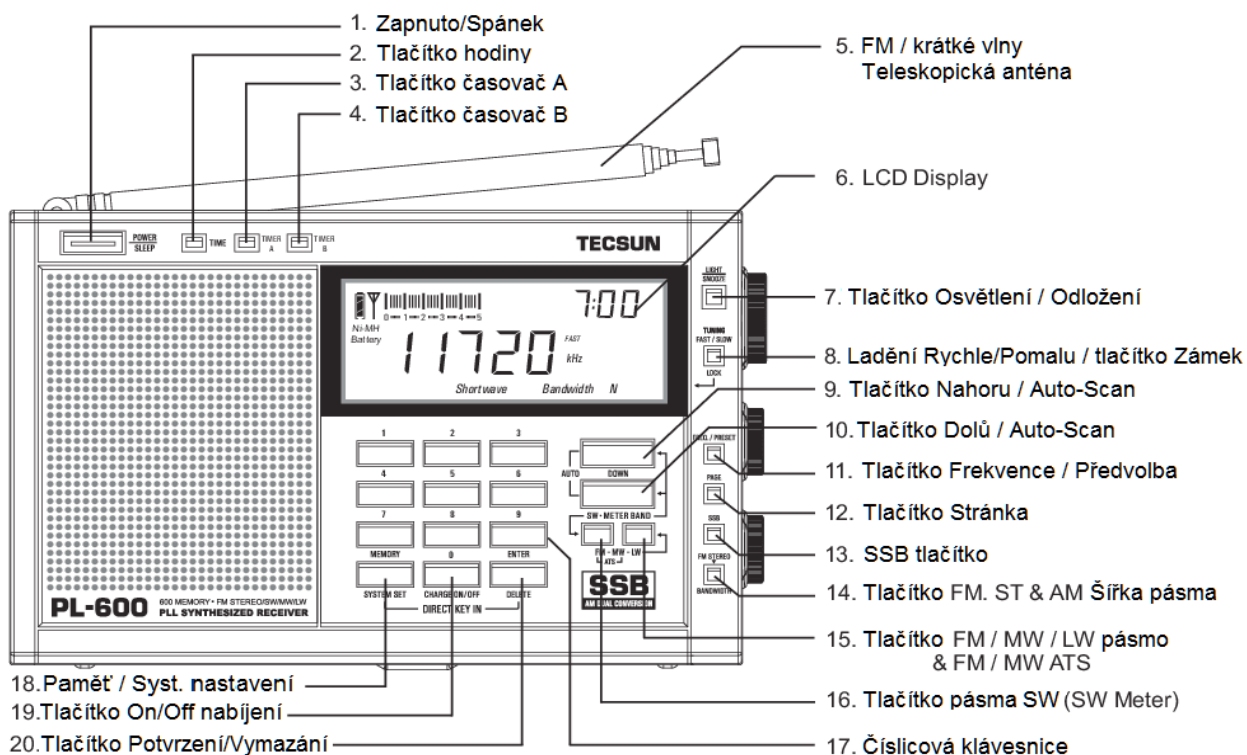
## OBSAH

1	HLAVNÍ VLASTNOSTI PL-600 .....	2
2	VYOBRAZENÍ.....	3
3	RYCHLÝ START.....	5
	CO JE PŘILOŽENO K PL-600.....	5
	VLOŽENÍ BATERÍ.....	5
	ZABRÁNĚNÍ VYTEČENÍ BATERIE.....	5
	POUŽITÍ PŘILOŽENÉHO NAPÁJEČE.....	5
	NABÍJENÍ BATERÍ V PL-600.....	5
4	ZÁKLADNÍ OPERACE S RÁDIEM.....	7
5	VLASTNOSTI HODIN A ČASOVAČE.....	10
	NASTAVENÍ HODIN.....	10
	NASTAVENÍ ČASOVAČŮ.....	10
	ULOŽENÍ ROZHLASOVÝCH STANICE DO PAMĚTI ČASOVAČE .....	11
	AKTIVACE / DEAKTIVACE ČASOVAČE.....	11
	POUŽITÍ FUNKCE SPÁNEK.....	11
6	PRÁCE S PAMĚTÍ.....	12
	ULOŽENÍ STANIC DO PAMĚTI.....	12
	VOLBA / ZMĚNA STRÁNEK PAMĚTI.....	12
	PŘÍSTUP K TOMU, CO JE ULOŽENO DO PAMĚTI.....	12
	PŘÍMÝ PŘÍSTUP DO PAMĚTI.....	12
	MANUÁLNÍ VYHLEDÁVÁNÍ PAMĚTI.....	12
	AUTOMATICKÉ VYHLEDÁVÁNÍ PAMĚTI.....	13
	ZRUŠENÍ OBSAHU PAMĚTI.....	13
	ZRUŠENÍ OBSAHU VŠECH PAMĚŤOVÝCH STRÁNEK.....	13
	PŘESUN ULOŽENÉ FREKVENCE.....	13
	PŘIZPŮSOBENÍ STRÁNEK PAMĚTI.....	13
7	KÓDY SYSTÉMOVÉHO SETU .....	14
	TABULKA KÓDŮ SYSTÉMOVÉHO SETU.....	14
	ZMĚNA KÓDŮ SYSTÉMOVÉHO NASTAVENÍ.....	15
	TOVÁRNÍ SYSTÉMOVÉ NASTAVENÍ.....	15
	MONITORING SOUČASNÉHO STAVU SYSTÉMOVÉHO NASTAVENÍ.....	15
8	DOPLŇKOVÉ OVLÁDÁNÍ PL-600 .....	15
9	POSLECH KRÁTKOVLNŇNÝCH STANIC.....	16
10	ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ .....	18

## 1 HLAVNÍ VLASTNOSTI PL-600

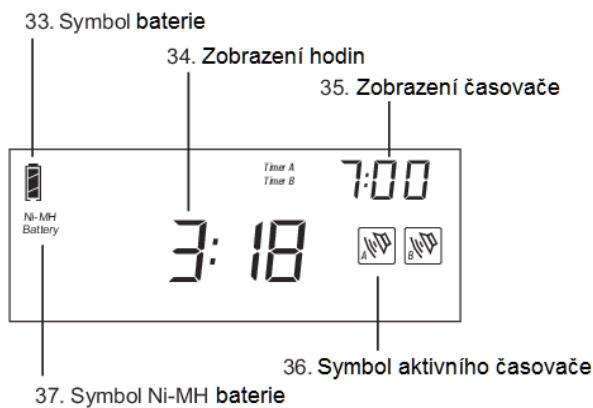
- FM kmitočtový rozsah: 87-108 MHz nebo 76-108 MHz (pro Japonsko)
- krátkovlnný kmitočtový rozsah: 1711- 29999 KHz
- 9/10 kHz volič kroku ladění pro příjem středních vln (MW)
- 1 kHz krok ladění pro zobrazení středních a krátkých vln
- AM (LW/MW/SW) dvojí směšování
- příjem SSB (SINGLE SIDE BAND)
- ATS (Automatický ladicí systém) pro ukládání do paměti při příjmu FM / MW
- Ruční ladění
- Ladění Auto Scan
- Klávesnice přímého vložení kmitočtu
- Knoflík digitálního ladění
- 600 programovatelných pamětí
- Přizpůsobení stránky paměti
- Automatické skenování a ruční skenování stanic uložených do paměti
- Přímý přístup do paměti
- Výběr rychlého / pomalého ladění při manuálním ladění
- Funkce spánku
- Dva časovače s pamětí stanic
- Funkce odložení: 10 minut, třikrát se opakuje
- Volba FM Stereo / Mono
- Tónová clona výšky / hloubky
- LCD osvětlení
- Tlačítko Zámek
- Zabudovaná nabíječka Ni-MH
- Systémové kódy

## 2 VYOBRAZENÍ

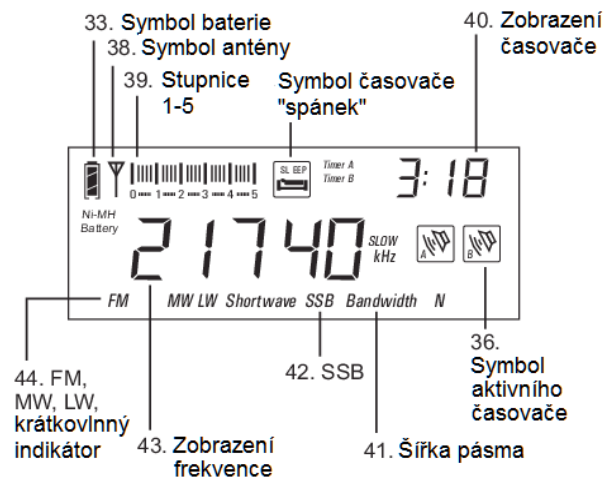


## VYOBRAZENÍ pokračování

### DISPLEJ VYPNUTÉHO RÁDIA

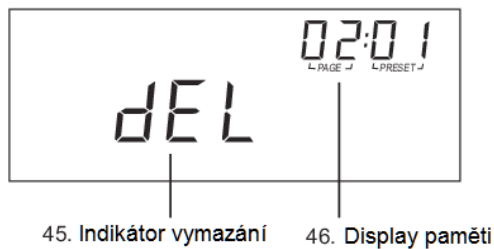


### DISPLEJ ZAPNUTÉHO RÁDIA



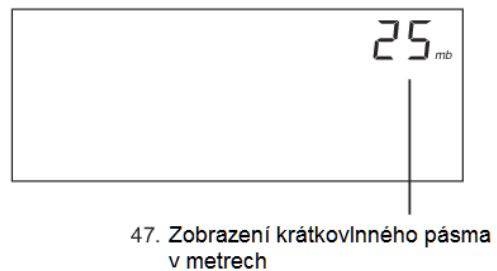
### ZOBRAZENÍ PAMĚTI

Vztahuje se pouze na pravý horní roh displeje..



### INDIKACE KRÁTKOVLNNÉHO PÁSMĚ V METRECH

Vztahuje se pouze na pravý horní roh displeje.



### ZOBRAZENÍ KÓDU SYSTÉMOVÉHO NASTAVENÍ



## 3 ZAČÍNÁME

### CO PL-600 ZAHRNÚJE

- Sluchátka ve stylu Earbud
- Externí anténa
- Ochranné pouzdro
- AC adaptér/nabíječ
- 4 - 1000 mAh, Ni-MH nabíjecí baterie.
- Uživatelský manuál

**Poznámka:** čísla v závorce ( ) v níže uvedených pokynech, viz zobrazení.

### VLOŽENÍ BATERIÍ

Prostor pro baterie je umístěn na zadní straně PL-600. Kryt je umístěn v pravém dolním rohu zadní části. Chcete-li odstranit kryt prostoru pro baterie, stiskněte jej palcem a posuňte jej směrem ke spodní části rádia. Do prostoru pro baterie vložte 4 alkalické baterie AA a dodržujte polaritu baterie vyobrazené na zadní straně rádia.

**Poznámka:** Pokud v žádném případě neplánujete používat dobíjecí baterie, je dobré nastavit SYSTEM SET CODE 29. Provedete to v části s názvem SYSTEM SET CODES. Tím je zaručeno, že se indikátor nabití baterie se zobrazí správně pro vaše nedobíjecí baterie. To není povinné a PL-600 bude fungovat i když to nebude provedeno.

### ZABRÁNĚNÍ PROSÁKNUTÍ KYSELINY Z BATERIE

Aby nedošlo k úniku kyseliny z baterií, používejte pouze vysoce kvalitní alkalické, lithiové nebo dobíjecí nikl-metal-hydridové baterie. Nikdy nekombinujte staré s novými nebo jinými značkami nebo typy baterií. Na poškození způsobené únikem kyseliny z baterie se nevztahuje záruka tohoto výrobku. Pokud baterie vytečou, nevyhazujte je a okamžitě kontaktujte

výrobce baterií a požádejte o jejich záruku na únik baterií.

### POUŽÍVÁNÍ PŘILOŽENÉHO AC ADAPTORU / NABÍJEČE

Pro napájení PL-600 s dodaným síťovým adaptérem / nabíječkou zapojte nejdříve do síťové zásuvky a potom do zásuvky označené DC 6 V na levé straně PL-600. Při používání napájecího adaptéru / nabíječe mohou být baterie v rádiu.

### NABÍJENÍ BATERIÍ V PL-600

PL-600 bude hrát s jakýmkoli typem AA baterií nacházejících se v prostoru pro baterie, avšak nabíjeny v nich mohou být pouze nikl-metal-hydridové baterie. Pokud jsou nainstalovány nenabíjecí baterie, ochranný systém zabudovaný v PL-600 zabrání jejich nabíjení.

Tento ochranný systém pracuje s PL-600 nastaveným na SYSTEM SET CODE 28 nebo 29, jak je popsáno níže a pouze s adaptérem / nabíječkou.

**VAROVÁNÍ:** Pro dobíjení Ni-MH baterií používejte pouze dodaný síťový adaptér / nabíječku. Použití jiného zařízení může způsobit přehřátí akumulátorů, jejich poškození a případné poškození PL-600. Zabudovaný ochranný systém, popsáný výše pracuje pouze s dodávaným síťovým adaptérem / nabíječkou. Na poškození způsobené PL-600 v důsledku nedodržení tohoto varování se nevztahuje záruka.

## ZAČÍNÁME pokračování

---

Dodávaný adaptér / nabíječ na střídavý proud může být použit pro nabíjení 4 Ni-MH nabíjecích baterií (jsou součástí dodávky), pokud jsou vloženy do prostoru pro baterie v PL-600. Před nabíjením musí být PL-600 nastaven pro použití s Ni-MH bateriemi a musí být vybrán správný nabíjecí proud pro jejich nabíjení. Ni-MH baterie jsou vyráběny se specifickými kapacitami v miliampérhodinách (mAh). Tyto kapacity se pohybují od 1000 mAh až do 2400 mAh v době psaní (obvykle natištěné na bateriích). Pro řádné nabíjení bez poškození baterií je třeba nastavit správnou úroveň nabíjení. Chcete-li nastavit rychlost nabíjení, zapojte adaptér střídavého proudu a vypněte přístroj PL-600. Potom postupujte podle níže uvedených pokynů.

1. Zadejte SYSTEM SET CODE 28. Viz pokyny v části s názvem SYSTEM SET CODES.

2. Zatímco na displeji bliká "1000", pomocí tlačítek NAHORU / DOLŮ vyberte kapacitu baterií Ni-MH v mAh.

### Nabíjení Ni-MH baterií:

1. Vložte 4 baterie Ni-MH AA.
2. Připojte adaptér / nabíječku k síti AC.
3. Stiskněte / uvolněte tlačítko CHARGE ON / OFF. Na displeji začne blikat symbol "CHARGE" a indikátory nabíjení budou postupovat zdola nahoru v levém horním rohu displeje. Číslice v pravém horním rohu displeje se změní na 00:00 a počítají se v minutách a hodinách až do ukončení nabíjení.


Jakmile je nabíjení dokončeno, funkce "CHARGE" přestane blikat a indikátor nabíjení v levém horním rohu zůstane plný.

Doba nabíjení se liší v závislosti na počtu miliampérhodin. Nabíjecí obvod automaticky zaznamenává počet miliampérhodin baterií a bude je nabíjet po správnou dobu. Doba nabíjení může trvat od 5,5 hodiny u baterií 1000 mAh po 13 hodin u baterií 2300 mAh. Nabíjecí obvod rozpozná, když jsou baterie plně nabité a automaticky přejde do režimu dobíjení, čímž se zabrání nadměrnému nabití akumulátorů. Odpojením adaptéru / nabíječe DC-06 od PL-600 nebo stisknutím tlačítka CHARGE ON / OFF se rovněž zastaví nabíjení.

## 4 ZÁKLADNÍ OPERACE S RÁDIEM

### ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ PL-600

PL-600 lze zapnout dvěma níže uvedenými způsoby. Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte tlačítko POWER / SLEEP (1).

1. ŠETŘENÍ BATERIE / METODA ČASOVAČE: rychle a krátce stiskněte tlačítko POWER / SLEEP (1). To zobrazí na displeji rádia 30 a automaticky vypne rádio po 30 minutách. Symbol časovače vypnutí „“, se také zobrazí na displeji. Chcete-li změnit dobu automatického vypnutí 30 minut na počet minut, které chcete hrát, použijte tlačítka UP nebo DOWN (9, 10) ihned po zapnutí rádia. To umožňuje vybrat dobu přehrávání 1 ~ 120 minut před automatickým vypnutím. Počet minut, které jste naposledy nastavili, se použije i při příštím zapnutí rádia.

2. METODA BLOKOVÁNÍ ČASOVAČE: Tato metoda zablokuje automatický minutový časovač a způsobí, že rádio zůstane zapnuté, dokud není záměrně vypnuto, dokud se baterie nevyčerpá nebo do neurčita, pokud je používán síťový adaptér. Podržte stisknuté tlačítko POWER na přibližně 3 sekundy, poté uvolněte. Všimněte si, že se na displeji objeví "On" a že se při použití této metody neobjeví symbol časovače vypnutí.

### SÍLA SIGNÁLU A INDIKÁTOR STAVU BATERIE

Když je rádio vypnuto, v levém horním rohu displeje (6) je zobrazen stav baterie. Když je rádio zapnuto, symbol antény (38) a stupnice 1-5 zobrazují relativní velikost signálu.

### OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI A TÓNOVÉ CLONY

Ovládání hlasitosti (31) označeno VOLUME, je umístěn na pravé straně rádia. Chcete-li změnit hlasitost, otočte ovladačem hlasitosti. Přepínač tónové clony (24) na levé straně rádia je označen jako TREBLE / BASS. Použijte pozici produkující zvuk, který se vám nejlépe líbí.

### POUŽITÍ SLUCHÁTEK

Je možné použít sluchátka s 1/8 palcovým stereo konektorem. Připojte je do zásuvky pro sluchátka (25) na levé straně rádia.

### VOLBA FM, SV, DV NEBO KRÁTKÝCH VLN

Při poslechu FM nebo krátkých vln vysuňte teleskopickou anténu (5). Při poslechu stanic SV nebo DV nemusí být vytažena. Po zapnutí PL-600 stiskněte rychle a krátce tlačítko "FM / MW / ATS" (15) pro výběr FM nebo SV. Pro volbu KV stiskněte tlačítko "SW METER BAND" (16). Každé další stisknutí tlačítka SW METER BAND nebo tlačítek NAHORU nebo DOLŮ nastaví rádio na začátek konkrétního pásma krátkých vln. Frekvence (43) se zobrazují ve středu displeje. Místní stanice v oblasti, ve které se právě nacházíte, uslyšíte na SV (MW) a FM, zatímco krátkovlnné stanice z celého světa uslyšíte na KV (SW).

Můžete také zvolit DV (LW) stisknutím tlačítka "FM / MW / LW" (15). Před použitím LW byste měli aktivovat funkci LW pomocí SYSTEM SET CODE, viz TABULKA SYSTÉMOVÉHO KÓDU.

**POZNÁMKA:** Pokud jste nově na krátkých vlnách, podívejte se dále v této příručce na speciální části krátkých vln.



## ZÁKLADNÍ OPERACE S RÁDIEM pokračování

### POSLECH FM STEREO

Při použití sluchátek je slyšet FM stereo. Chcete-li FM poslouchat stereofonně, stiskněte tlačítko FM STEREO (14), na displeji se zobrazí „(◀▶ FM ▶◀) „.

### NASTAVENÍ KROKU SV A FM V SEVERNÍ AMERICE NEBO JAPONSKU

Tuto sekci můžete přeskočit, pokud nejste ani v Severní Americe, ani v Japonsku a právě jste koupil PL-600. Pro použití je v továrně již nastaven. V severní Americe mají AM stanice (MW na displeji PL-600) odstup 10 kHz, měli byste jej změnit, přejděte na pokyny CHANGING SYSTEM SET CODES. Frekvenční rozsah FM se může lišit od kmitočtu používaného v Severní Americe, např. podobně jako v Japonsku, 76-108 MHz. Pro provedení těchto změn si přečtěte tabulku SYSTEM SET CODE a pokyny CHANGING SYSTEM SET CODES.

### LADĚNÍ VYSÍLAČŮ

Existují čtyři způsoby, jak naladit stanice, popsané níže. Jedná se o ruční ladění, ladění automatickým skenováním, přímý zápis frekvence a jemné ladění.

### RUČNÍ LADĚNÍ

Rychlý, krátký stisk tlačítek UP / DOWN (9, 10) umožňuje naladit frekvenci nahoru nebo dolů.

### LADĚNÍ AUTO-SCAN

Stisk tlačítek NAHORU nebo DOLŮ (9, 10) po dobu delší než 1 sekundu umožňuje automatické ladění. Rádio se pak automaticky zastaví na další stanici a setrvá přibližně 5 s pro monitoring. Stiskněte znovu tlačítka UP / DOWN a

pokračujte v poslechu vysílače. Použijte tlačítko NAHORU pro vzestupné automatické skenování frekvence a tlačítko DOLŮ pro automatické vyhledávání frekvence směrem dolů.

### PŘÍMÉ VLOŽENÍ FREKVENCE

Když je požadovaný kmitočet známý, lze jej zadat pomocí číselné klávesnice (17). Nejprve zkontrolujte, zda je vybrán správný rozsah: FM, SV, DV nebo KV.

Většina kmitočtů SV, DV a krátkých vln je určena v kilohertzech (kHz), např. 810 kHz nebo 9475 kHz. Kmitočty FM jsou označeny v megahertzech (MHz), např. 102,9 MHz. Pro zadání takových frekvencí ji stačí zadat pomocí číselné klávesnice (17).

Někdy jsou frekvence krátkých vln označovány v megahertzech (MHz). Pokud se vyskytne taková krátkovlnná frekvence a má méně než tři číslice za desetinnou čárkou (např. 15.10 MHz nebo 6.92 MHz), použijte následující metodu k jejímu zadání.

Pokud však existují tři číslice za desetinnou čárkou (např. 15,110 MHz nebo 5,975 MHz), použijte metodu popsanou dříve.

1. Pomocí číselné klávesnice (17) zadejte frekvenci.
2. Stiskněte / uvolněte tlačítko "Enter" (20).

### LADICÍ KNOFLÍK

Ovládací knoflík TUNING (28) je umístěn na pravé straně rádia. Použijte jej k "jemnému ladění" stanic nebo jako ladící knoflík.

## ZÁKLADNÍ OPERACE S RÁDIEM pokračování

### MÓD LADĚNÍ - RYCHLÉ LADĚNÍ, POMALÉ LADĚNÍ

Tlačítko TUNING-FAST / SLOW (8) umožňuje volbu rychlého nebo pomalého ladění při použití ladicího knoflíku nebo ovládacích prvků UP a DOWN. FAST nebo SLOW se objeví na displeji. Při naladění pomocí ladicího knoflíku (28) jde obvykle o rychlé ladění. Při naladění pomocí tlačítek NAHORU a DOLŮ použijte pomalé ladění pro naladění stanic a rychlé ladění pro rychlý posun frekvence nahoru nebo dolů. Potom jděte pomalu, abyste skutečně naladili stanici. Experimentujte s tímto ovládním, abyste zjistili, které ladění preferujete.

### POUŽITÍ TLAČÍTKA BANDWIDTH

Tlačítko BANDWIDTH (ŠÍŘKA PÁSMO) (14) se používá při poslechu SV a KV vysílačů. Jeho účelem je minimalizovat rušení. Preferované nastavení je WIDE (ŠIROKÉ pásmo), které poskytuje nejlepší věrnost zvuku. Při rušení použijte NARROW (ÚZKÉ pásmo). Na displeji se objeví W nebo N.

### PŘÍJEM SSB (SINGLE SIDE BAND)

SSB umožňuje poslech krátkovlnných signálů v režimu s jedním postranním pásmem. Tento režim se používá pro různé signály, včetně amatérského vysílání a další obousměrné komunikace, kódu Morse, přenosu počasí, faxu a dalších kódovaných signálů, často označovaných jako "utility" signály. Chcete-li použít SSB, zapněte obvod SSB stisknutím tlačítka SSB (13). Na displeji se zobrazí symbol SSB (42). Naladte si kmitočet dle vlastního výběru. Pomocí ladicího knoflíku můžete signál SSB naladit hrubě a jemně doladit pomocí knoflíku SSB BFO + (30). Tento obvod SSB umožňuje naladění jak horního, tak spodního postranního pásma. Pro dosažení nejlepší čistoty signálu SSB může být žádoucí umístění přepínače DX / LOCAL do polohy LOCAL.

### ÚVOD DO VYSÍLÁNÍ S JEDNÍM POSTRANNÍM PÁSMEM (SSB)

Mnoho high-endových krátkovlnných rádiových zařízení má speciální obvody umožňující provoz SSB, což je vysoce účinný způsob elektronického zpracování vyslaných a přijatých signálů pro obousměrnou komunikaci. Příklady toho jsou rádioamatéři (hams), námořní a letecká komunikace. Lze použít buď horní pásmo (USB), nebo dolní postranní pásmo (LSB). Mohou být poslouchány i nefonické metody komunikace, včetně CW (Morse code) a RTTY (radio teletype). Přijímání signálů SSB není vždy snadné. Protože jde o obousměrnou komunikaci, přenosy jsou často velmi krátké a sporadické. Také většina obousměrných komunikací používá poměrně nízký výkon od 50 do 1000 wattů. Radioamatérská komunikace je nejjednodušší, dobré výsledky jsou při použití venkovní krátkovlnné antény, jako je dipól.

Postupujte podle pokynů a zapněte funkci SSB. Zobrazeny další jsou některé vybrané frekvenční rozsahy kde může být nalezeno SSB vysílání. Všechny frekvence jsou zobrazeny v kilohertzech.

### AERONAUTICKÉ KV FREKVENCE

2850-3155	11175-11400
3400-3500	13200-13360
4650-4750	15010-15100
5480-5730	17900-18030
6525-6765	21870-22000
8815-9040	23200-23350
10005-10100	

### NÁMOŘNÍ KV PÁSMO (OBVYKLE USB)

4063-4438	18780-18900
6200-6525	19680-19800
8195-8815	22000-22720
12230-13200	25070-25110
16360-17410	

## 5 FUNKCE HODIN A ČASOVAČE

### NASTAVENÍ HODIN

Továrna nastavila hodiny tak, aby fungovaly jako hodiny s 24 hodinovým formátem.

Existují tři způsoby nastavení hodin.

### NASTAVENÍ HODIN METODA 1 TLAČÍTKA UP A DOWN:

1. Vypněte rádio. Čísla hodin se zobrazují ve středu displeje (34).
2. Stiskněte / uvolněte tlačítko s označením "Time" (2). Číslce HODIN blikají na displeji zhruba 5 sekund, nastavte hodinu pomocí tlačítek UP / DOWN (9, 10).
3. Stiskněte / uvolněte tlačítko "Time" (2), číslce MINUT na displeji blikají, během 5 sekund nastavte minuty tlačítky UP / DOWN (9, 10).
4. Do 5 sekund od ukončení stiskněte nebo uvolněte tlačítko "Time" (2) nebo počkejte, až přestanou číslce hodin blikat.

### NASTAVENÍ HODIN METODA 2 NUMERICKÁ KLÁVESNICE:

1. Vypněte rádio. Čísla hodin se zobrazují ve středu displeje (34).
2. Stiskněte / uvolněte tlačítko s označením "Time" (2). Číslce HODIN na displeji začnou blikat.
3. Pomocí číselné klávesnice zadejte čas v 24hodinovém formátu. Do 5 sekund od dokončení stiskněte / uvolněte tlačítko "TIME" (2) nebo počkejte, dokud nepřestanou číslce hodin blikat.

### NASTAVENÍ HODIN METODA 3 LADICÍ KNOFLÍK

1. Vypněte rádio. Čísla hodin se zobrazují ve středu displeje (34).
2. Stiskněte / uvolněte tlačítko s označením "Time" (2). Číslce HODIN na displeji začnou blikat.

3. Během 5 sekund, použijte knoflík ladění k nastavení hodin.
4. Do 5 sekund stiskněte a uvolněte tlačítko "Time" (2), poté pomocí ladícího knoflíku nastavte minuty.
5. Do 5 sekund od ukončení stiskněte a uvolněte tlačítko "Time" (2) nebo počkejte, dokud nepřestanou číslce blikat.

Hodiny můžete také nastavit při zapnutém rádiu. Když je rádio zapnuto, v pravém horním rohu displeje se zobrazí číslce hodin. Hodiny nastavte podle výše uvedených 3 metod.

### NASTAVENÍ ČASOVAČE (UŽITÍ JAKO ZVUKOVÝ ALARM)

PL-600 má dva nezávisle programovatelné časovače, časovač A a B, umožňující PL-600 zapnout a přehrávat rádio po nastavenou dobu a potom vypnout. Doba přehrávání lze zvolit od 1 do 90 minut. Časovače mohou být použity jako budící poplachy. Po nastavení časovače a času přehrávání uložte rozhlasovou stanici do paměti časovače a časovač aktivujte. Viz další části s názvem ULOŽENÍ RADIOSTANICE DO ČASOVAČE PAMĚTI a AKTIVACE / DEAKTIVACE časovače.

**POZNÁMKA:** Rozhlasová stanice musí být uložena do paměti časovače. Pokud se tak nestane, tak se pouze jednou aktivuje časovač.

## FUNKCE HODIN A ČASOVAČE pokračování

Když se časovač aktivuje, zapne se rádio a rozbliká se symbol aktivace časovače a doby přehrávání na displeji. Rádio přehraje stanici uloženou v paměti časovače a automaticky se vypne, když se doba přehrávání dopočítá na hodnotu 00 nebo dokud rádio nevypnete tlačítkem POWER / SLEEP. Je také možné použít funkci "snooze" („spánek“ viz kapitola POUŽÍVÁNÍ FUNKCE SNOOZE).

Existují tři způsoby nastavení časovače. Jsou téměř stejné jako hodiny. Časovač A nebo B lze nastavit samostatně.

### ULOŽENÍ STANICE DO PAMĚTI ČASOVAČE

Chcete-li slyšet rozhlasovou stanici po aktivaci časovače, musí být stanice uložena do paměti časovače. Zde je postup ve dvou krocích:

1. Zapněte PL-600 a naladíte požadovanou stanici.
2. Stiskněte tlačítko TIMER A nebo TIMER B déle než 1 sekundu a poté uvolněte. Na displeji dvakrát blikne symbol časovače.

**POZNÁMKA:** Chcete-li sledovat frekvence uložené v paměti časovače A a B, stiskněte tlačítko SYSTEM SET během tří sekund po vypnutí rádia. Nastavené kódové informace a frekvence uložené v paměti časovače blikají na displeji.

### AKTIVACE / DEAKTIVACE ČASOVAČE

Chcete-li časovač zapnout, musí být aktivován. Časovač lze aktivovat / deaktivovat při zapnutém nebo vypnutém rádiu. Pro aktivaci časovače stiskněte / uvolněte tlačítko TIMER A nebo TIMER B. Na displeji se zobrazí symbol časovače. Pro deaktivaci časovače stiskněte / uvolněte tlačítko TIMER A nebo TIMER B. Symbol časovače zmizí z displeje.

### POUŽITÍ FUNKCE SNOOZE (SPÁNEK)

Když se časovač aktivuje a zapne rádio, na displeji bliká symbol aktivace časovače (36). Během blikání stiskněte / uvolněte tlačítko SNOOZE / LIGHT (7). Rádio se vypne a znovu zapne po 10 minutách. Tento proces lze opakovat třikrát.

## 6 PRÁCE S PAMĚTÍ

V továrně je PL-600 nastaven na 10 stránek paměti (od 01 ~ 10), každá stránka obsahuje 50 kmitočtů plus 100 frekvenčních pamětí v P0. To umožňuje uložit do paměti 600 frekvencí. Nastavení paměti 01 ~ 10 lze měnit a přizpůsobit vašim osobním potřebám, nebo může zůstat tak, jak je. Při prvním učením ukládání stanic do paměti doporučujeme použít tovární nastavení. Chcete-li změnit tovární nastavení, přejděte do části **PŘIZPŮSOBENÍ STRÁNEK PAMĚTI**. Při práci s pamětí se na displeji pod čísly paměti zobrazí slovo PRESET.

### ULOŽENÍ FREKVENCÍ DO PAMĚTI

1. Zapněte rádio.
2. Naladte požadovaný vyslač.
3. Stiskněte tlačítko / uvolněte tlačítko MEMORY (18). Všimněte si, že v pravém horním rohu displeje blikají číslice paměti s označením PRESET (46). Zobrazí se také číslo stránky paměti, označené jako PAGE, ale neblíká.
4. Do pěti sekund použijte číselnou klávesnici pro zadání čísla paměti, do které chcete stanici uložit. U pamětí 1-9 zadejte čísla jako 01 ~ 09.
5. Během 5 sekund stiskněte tlačítko MEMORY nebo počkejte 5 sekund. To dokončí ukládání do paměti a po několika sekundách se v pravém horním rohu displeje zobrazí hodiny.

### VÝBĚR / ZMĚNA PAMĚŤOVÝCH STRÁNEK

Výběr / změna paměťových stránek:

1. Stiskněte / uvolněte tlačítko PAGE (12). Na displeji bliká číslo stránky.
2. Během 3 sekund použijte tlačítka NAHORU nebo DOLŮ pro změnu na požadovanou stránku. Alternativně můžete použít příkaz numerické klávesnice.

pro vstup do stránky nebo pro změnu stránky pomocí ladicího knoflíku.

3. Stisknutím tlačítka / uvolněte tlačítko PAGE pro dokončení změny stránky.

### PŘÍSTUP K TOMU, CO JE ULOŽENO V PAMĚTI

Existují tři způsoby přístupu k obsahu uloženému v paměti: přímý přístup k paměti, ruční vyhledávání paměti a automatické skenování paměti. Tyto tři metody jsou popsány níže. Pokud se v pravém horním rohu displeje zobrazí paměťová stránka a přednastavená čísla paměti, jak je to popsáno níže, rádio je v režimu **PŘÍSTUP K PAMĚTI (MEMORY ACCESS)**. Tento režim lze kdykoli ukončit stisknutím / uvolněním tlačítka **FREQ / PRESET (11)**.

Pokud nejprve potřebujete změnit stránku paměti, viz předchozí část, **VÝBĚR / ZMĚNA PAMĚŤOVÝCH STRÁNEK**.

### PŘÍMÝ PŘÍSTUP DO PAMĚTI

Pomocí číselné klávesnice zadejte číslo paměti. Pokud je například požadovaná rozhlasová stanice v paměti číslo 01, stačí stisknout tlačítko '0', pak '1' a přejde to do paměti 01.

### MANUÁLNÍ VYHLEDÁVÁNÍ PAMĚTI

Ruční vyhledávání paměti umožňuje ruční vyhledávání paměti na paměťové stránce, jak je uvedeno níže:

1. Stiskněte / uvolněte tlačítko **FREQ / PRESET (11)**.
2. Krátkým a rychlým stiskem tlačítek UP nebo DOWN nebo pomocí ladicího knoflíku procházejte paměť.
3. Po dokončení stiskněte tlačítko **FREQ / PRESET**.

## PRÁCE S PAMĚTÍ pokračování

### AUTO-SCAN PAMĚTI

Auto-scan procházení paměti umožňuje skenování pamětí na vybrané stránce paměti. Každá naplněná paměť je přístupná přibližně 5 sekund, po kterém se sken automaticky přesune na další použitou paměť a zůstane na ní asi 5 sekund. Toto pokračuje neurčitou dobu na vybrané stránce, dokud to není záměrně zastaveno. Nepoužité paměti nejsou přístupné.

1. Stiskněte / uvolněte tlačítko **FREQ / PRESET (11)**.
2. Stiskněte a podržte tlačítko **NAHORU** nebo **DOLŮ** asi jednu sekundu. Pak ho uvolněte. Všimněte si, že pod číslem paměti bliká **PRESET**, což indikuje, že skenování paměti funguje s každou skenovanou pamětí po dobu asi 5 sekund. Potom se přesune do další paměti na dalších 5 sekund. Chcete-li zastavit přednastavené automatické skenování paměti, stiskněte / uvolněte tlačítko **UP** nebo **DOWN**.

### ZRUŠENÍ OBSAHU PAMĚTI

1. Stiskněte / uvolněte tlačítko **FREQ / PRESET (11)**.
2. Pomocí tlačítek **NAHORU** nebo **DOLŮ (5,6)** vyberte přednastavené místo paměti frekvence, kterou chcete vymazat. Alternativně můžete pomocí číselné klávesnice zadat číslo paměti.
3. Stiskněte a podržte tlačítko **DELETE (20)** asi 2 sekundy a poté jej uvolněte. Na displeji se zobrazí "dEL".
4. Zatímco "dEL" stále bliká, stiskněte / uvolněte tlačítko **DELETE**.

### ZRUŠIT OBSAH VŠECH PAMĚŤOVÝCH STRÁNEK

1. Stiskněte / uvolněte tlačítko **FREQ / PRESET (11)**.
2. Stiskněte a podržte tlačítko **DELETE (20)** po dobu 5 sekund a poté jej uvolněte, na displeji blikají tlačítka "dEL" a **PAGE (45, 46)**.
3. Během 2 sekund stiskněte / uvolněte tlačítko **DELETE**.

### POHYB ULOŽENÉ FREKVENCE

Uloženou frekvenci můžete přesunout na jinou paměť nebo paměťovou stránku.

1. Zapněte rádio.
2. Stiskněte tlačítko / uvolněte tlačítko **PAGE**.
3. Během 3 sekund použijte tlačítka **NAHORU** nebo **DOLŮ** pro výběr požadované stránky paměti.
4. Stiskněte dvakrát tlačítko **MEMORY**.
5. Do 5 sekund použijte číselnou klávesnici pro zadání čísla paměti, do které chcete stanici uložit.
6. Během 5 sekund stiskněte / uvolněte tlačítko **MEMORY**.

### PŘIZPŮSOBENÍ STRÁNEK PAMĚTI

PL-600 je konfigurován ve výrobě s 10 paměťovými stránkami (od 01 ~ 10), každá stránka má 50 pamětí plus 100 pamětí na straně 00, celkem 600 pamětí. Změnu nastavení stránky 01 ~ 10 můžete změnit pomocí **KÓDŮ SYSTÉMOVÉ SADY**, které jsou uvedeny níže.

## 7 NASTAVENÍ SYSTÉMOVÉHO KÓDU (System Set Code)

Systémové kódy umožňují přizpůsobení rádia vašim potřebám změnou určitých programovatelných funkcí. Tyto funkce a jejich popisy jsou uvedeny v tabulce.

### TABULKA SYSTÉMOVÝCH KÓDŮ

ČÍSLO KÓDU	FUNKCE	NA DISPLEJI
<b>00</b> (factory default setting)	Rozdělí paměť na 10 stránek po 50 místech	10:50
<b>20</b>	Rozdělí paměť na 20 stránek po 25 místech	20:25
<b>25</b>	Rozdělí paměť na 25 stránek po 20 místech	25:20
<b>50</b>	Rozdělí paměť na 50 stránek po 10 místech	50:10
<b>55</b>	Aktivuje rozsah DV (LW)	ON
<b>55</b> (factory default setting)	Deaktivuje rozsah DV (LW)	OFF
<b>09</b> (factory default setting)	Nastaví ladicí krok pro SV (MW) na 9 kHz	9kHz
<b>10</b>	Nastaví ladicí krok pro SV (MW) na 10 kHz	10kHz
<b>28</b>	Použití nabíjecích akumulátorů	NI-MH
<b>29</b>	Použití normálních AA článků	
<b>76</b>	Nastaví FM rozsah na 76-108 Mhz (Japonsko)	76 108
<b>87</b> (factory default setting)	Nastaví FM rozsah na 87-108 Mhz	87 108

## NASTAVENÍ SYSTÉMOVÉHO KÓDU pokračování

---

### ZMĚNA SYSTÉMOVÉHO KÓDU

Chcete-li zadat kód systému podle vašeho výběru, použijte níže uvedený postup.

1. Vypněte rádio.
2. Stiskněte / uvolněte tlačítko SYSTEM SET (18). V pravém horním rohu displeje se zobrazí symbol "- -" (48) a číslice hodin zmizí.
3. Do 5 sekund zadejte z číselné klávesnice požadovaný číselný kód, poté okamžitě stiskněte / uvolněte tlačítko SYSTEM SET. Kód ICON (49) se krátce zobrazí v pravém dolním rohu displeje.

### TOVÁRNÍ SYSTÉMOVÝ KÓD

Při dodání z výrobního závodu je tabulka kódů systému nastavena zde uvedeným způsobem. Změny lze provést postupem uvedeným v části s názvem CHANGING SYSTEM SET CODES (ZMĚNA SYSTÉMOVÉHO KÓDU).

- Deset stránek s 50 paměťmi. Kód **08**.
- 9 kHz AM (MW) ladící krok. Kód **09**.
- Nabíjecí baterie použity. Kód **28**.
- 87-108 MHz FM frekvence, kód **87**.
- LW rozsah deaktivuje. Kód **55**.

### MONITOROVÁNÍ SOUČASNÉHO STAVU ZADANÝCH KÓDŮ A DALŠÍCH NASTAVENÍ

Vypněte PL-600. Stlačení tlačítka SYSTEM SET na tři sekundy umožňuje sledování kódů nastavených klíčů a dalších nastavení. Tyto informace rychle bliknou na displeji v následujícím pořadí.

1. 9 nebo 10 kilohertz nastavení
2. Nastavení miliampérhodin nabíjecí baterie
3. Nastavení ladícího rozsahu FM
4. Radiová frekvence časovače A
5. Radiová frekvence časovače B

## 8 DOPLŇKY PL-600

---

### POUŽITÍ SVĚTLA

Rychlé, krátké stisknutí / uvolnění tlačítka LIGHT / SNOOZE (7), umístěné na přední straně v pravém horním rohu rádia, zapne světlo na displeji zhruba 5 sekund. Delší stisknutí / uvolnění tlačítka (přibližně 3 sekundy) způsobí, že bude trvale svítit (všimněte si, že to zkrátí životnost baterie). Vypněte světlo krátkým krátkým stisknutím tlačítka.

### POUŽITÍ PŘEPÍNAČE CITLIVOSTI ANTÉNY

Přepínač zisku antény (23) má tři polohy, DX, NORMAL a LOCAL. Tento přepínač by měl být normálně v poloze DX, což zajistí maximální výkon přijímače. Pokud jsou stanice, které posloucháte, FM nebo krátké vlny silné a způsobují zkreslení, zkuste místo toho NORMAL nebo LOCAL. Pro příjem AM je tento přepínač nefunkční.



## DOPLŇKY PL-600 pokračování

---

### POUŽITÍ TLAČÍTKA ZÁMEK

Stisknutí tlačítka LOCK způsobí uzamčení všech ovládacích tlačítek

a v pravém dolním rohu displeje se objeví symbol klíče. Dlouhým stiskem se zapne funkce LOCK. Další dlouhý stisk LOCK funkci zruší a symbol se zruší.

To je vynikající funkce pro použití při cestování, protože znemožňuje náhodné zapnutí rádia. Před jeho uložením jej vypněte a poté zajistěte. Zamknutí nevypíná funkce časovače.

Také pokud posloucháte oblíbenou stanici a nechcete, aby byla náhodně vypnuta, můžete rádio zamknout.

### ZDÍŘKA EXTERNÍ ANTÉNA

Zdířku pro externí anténu použijte pro anténu na zlepšení příjmu. Na trhu existuje množství takových antén. Použijte anténu z příslušenství, nebo napište do vašeho internetového vyhledávače „anténa FM“ nebo „krátkovlnná anténa“ a máte informace pro vytvoření takové antény, nebo pro její nákup.

## 9 POSLECH KRÁTKOVLNŇNÝCH STANIC

---

Jste nováčci v poslech krátkých vln? Pokud ano, přečtěte si tuto sekci.

### CO JSOU KRÁTKOVLNŇNÉ STANICE?

Jedná se o rozhlasové stanice po celém světě vysílající na frekvencích, které lze slyšet na obrovské vzdálenosti, často mnoho tisíc kilometrů. Ve Spojených státech existuje také asi 30 domácích vysílačů krátkých vln s náboženskými, politickými a ideologicky orientovanými vysíláními.

### PROČ POSLOUCHÁME KRÁTKOVLNŇNÉ STANICE?

Existuje mnoho důvodů, proč se můžete těšit na krátkovlnné stanice. Právě zde jsou některé,

jak nám oznamují naši zákazníci. Poslech zpráv a informací z jiných jiných světových zdrojů vás často ukáží různé a jedinečné pohledy na národní a světové události. Jste vystaveni jiným jazykům a kulturám, včetně jejich hudby a perspektiv. Poslech rodné nebo "lidové" hudby země může být velmi příjemné, dokonce i když nerozumíte jazyku. Učení se jazyku nasloucháním rodilým mluvčím.

Držte se kontaktu s jinou částí světa, snad vaší původní domovinou nebo s dědictvím vaší rodiny.

Jde o nábožensky, politicky a ideologicky orientované vysílání.

## POSLECH KRÁTKOVLNŇNÝCH STANIC pokračování

### VŠEOBECNÁ PRAVIDLA 'RULES-OF-THUMB'

Noční krátkovlnný příjem je obvykle lepší než příjem KV ve dne. To se může čas od času měnit, takže je třeba sledovat pásma také během dne.

Během dne jsou neaktivnější krátkovlnná pásma 13, 15, 16, 19 a 22 metrů, 16 a 19 m jsou obvykle nejlepší. V noci jsou neaktivnější pásma 25, 31, 41 a 49 metrů, z nichž obvykle nejlepší jsou 31 a 49 m.

Kolem západu slunce a východu slunce mohou být obě denní a noční pásma dobrá, někdy mimořádně dobrá. Poslouchejte je v tuto dobu, mohou vás velmi odměnit.

Konstrukční materiály některých budov nepropouštějí krátkovlnné signály. Chcete-li tomu odpomoci, držte rádio v ruce a buďte velmi blízko u okna.

### VOLBA VLNOVÉ DÉLKY KV (SW) NA PL- 600

Pomocí PL-600 lze přijímat veškerých 14 mezinárodních vysílacích pásem. Pásma jsou očíslována 120, 90, 75, 60, 49, 31, 25, 22, 19, 16, 15, 13 a 11 metrů a jsou běžně nazývána "Meter Bands".

PL-600 nabízí dva způsoby přístupu k pásmu krátkých vln. Každá metoda umístí ladění na začátek frekvenčního rozsahu pásma.

1. Každé po sobě následující krátké stisknutí tlačítka s označením SW METER BAND (16) umístí rádio na začátek pásma. Po stisknutí tlačítka se v pravém horním rohu displeje (50) zobrazí číslo pásma a po jeho uvolnění za několik sekund zmizí, což způsobí, že se v rohu znovu objeví hodiny. Start ladění pouze po

po objevení hodin. Pokud nečekáte, použijte se automaticky metoda 2 níže.

2. Krátce stiskněte tlačítko označené SW METER BAND, bezprostředně následuje rychlé krátké stisknutí tlačítek UP nebo DOWN. Číslo pásma se zobrazí v pravém horním rohu displeje. Po zvolení zvoleného pásma začnete ladit poté, co se v pravém horním rohu znovu objeví hodiny.

### LADĚNÍ AUTO-SCAN NA KRÁTKÝCH VLNÁCH

Na krátkých vlnách ladí automatické skenování v kmitočtových pásmech, která jsou uvedena v tabulce níže. Chcete-li naladit krátkovlnné kmitočty, které se nacházejí mezi těmito rozsahy nebo mimo tyto rozsahy, použijte jednu z dalších metod ladění, např. klasické ladění (ruční ladění) nebo přímý vstup frekvence popsany v **LADĚNÍ VYSÍLAČŮ**.

### TABULKA PÁSEM KV V ROZSAHU AUTO-SCANINGU

BAND (METERS)	FREQUENCY RANGE
120	2250 - 2550
90	3150 - 3450
75	3850 - 4050
60	4700 - 5100
49	5800 6300
41	7100 7500
31	9400 10000
25	11500 12150
22	13500 13900
19	15000 15900
16	17450 - 18000
15	18850 - 19100
13	21450 - 21950
11	25600 - 26100

## 10 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

### POSTUP PŘI RESETOVÁNÍ

Tlačítko RESET se nachází na spodní straně PL-600. Pokud provádíte reset, v rádiu mějte dobré baterie, napájejte jej síťovým adaptérem a vypněte jej. Reset provedte, pokud níže uvedená řešení neodstraní problém. Chcete-li reset provést, stiskněte resetovací tlačítko pomocí sponky nebo podobného předmětu.

### NEJDE ZAPNOUT

1. Ujistěte se, že funkce LOCK není zapnutá.
2. Ujistěte se, že rádio je napájeno (baterie jsou nainstalovány nebo je zapojen síťový adaptér).
3. Ujistěte se, že baterie jsou vloženy se správnou polaritou.
4. Ujistěte se, že baterie nejsou vyčerpány.
5. Pokud používáte adaptér střídavého proudu, ujistěte se, že je zapojen do zásuvky pro domácnost a do zásuvky DC na rádiu. Dávejte pozor, abyste jej nezapojili do zásuvky pro sluchátka. Také se ujistěte, že adaptér střídavého proudu má správné stejnosměrné napětí a polaritu a že zástrčka má správný vnitřní a vnější průměr.

### NÁHLÉ VYPNUTÍ PŘI POSLECHU NA BATERIE

To je způsobeno vybitými bateriemi. Vyměňte je.

### NÁHLÉ VYPNUTÍ PŘI POHYBU S POUŽITÍM AC adaptéru

Toto je obvykle způsobeno přerušeným drátem, nebo volným připojením v kabelu síťového adaptéru nebo v případě, že zástrčka síťového adaptéru má špatný průměr.

### CHYBOVÉ OPERACE

Provedte RESET, jak je popsáno v části POSTUP PŘI RESETOVÁNÍ.

### STANICE JSOU PŘIJÍMÁNY SLABĚ

- Zkontrolujte, zda je přepínač ANTENNA GAIN nastaven na pozici DX.
- Zajistěte, aby teleskopická anténa byla úplně vytažena pro příjem FM a krátkých vln.
- Při poslechu AM stanic otočte rádio. Vnitřní feritová anténa AM je velmi směrová.

### Z REPRODUKTORU NEJDE ŽÁDNÝ ZVUK

Zajistěte, aby sluchátka nebyla připojena a aby byl knoflík hlasitosti pootočený.

### STANICE ZPŮSOBUJE VELKÉ ZKRESLENÍ ZVUKU ZŘEJMĚ KVŮLI VELMI SILNÉMU SIGNÁLU

To je pravděpodobně silný místní vysílač velmi blízko k vaší poloze. Vzhledem k jeho těsné blízkosti k vám je jeho signál příliš silný. Chcete-li snížit sílu signálu, přepněte přepínač ANTENNA GAIN do polohy NORMAL nebo LOCAL.

### V BATERIOVÉM PROSTORU JE LEPKAVÁ TEKUTINA NEBO BÍLÝ POPRAŠEK

To je důsledek úniku kyseliny z baterie. Aby nedošlo k úniku kyseliny, používejte pouze kvalitní alkalické nebo dobíjecí nikl-metal-hydridové baterie. Nikdy nekombinujte staré s novými nebo jinými značkami nebo typy baterií. Pokud dojde k vytečení baterií, okamžitě kontaktujte výrobce baterií a nevyhazujte je. Na poškození způsobené únikem kyseliny z baterie se záruka nevztahuje.